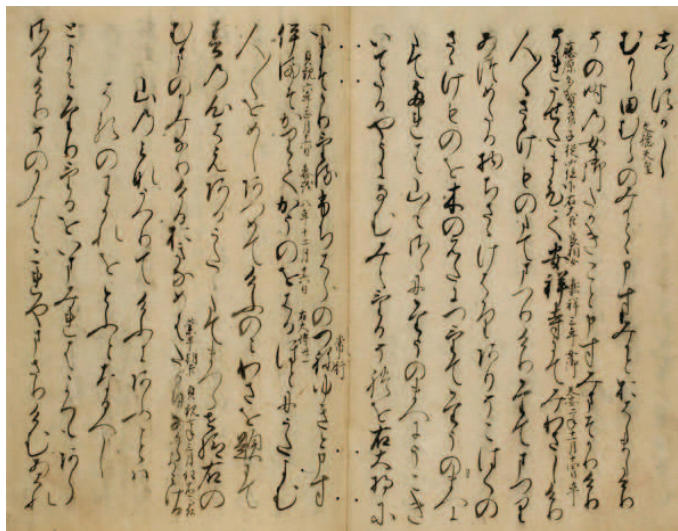


INVITATION TO THE
Second Kuzushi-ji Workshop



Ise monogatari, NIJL, Archival Document, 2009

Organisers:

The National Institute of Japanese Literature (NIJL)
The European Association of Japanese Resource Specialists (EJRS)

Host:

The Catholic University of Leuven (KULeuven)

第二回日本古典籍講習会

Dear Sir/Madam,

Following the great success of the “First *Kuzushi-ji* Workshop” at Oxford University and the enthusiastic response of its participants, I am delighted to announce the “Second *Kuzushi-ji* Workshop” at the Catholic University of Leuven (KULeuven), Belgium, from 25–27 October 2011.

Held under the expert guidance of prof. Yuichiro Imanishi, director of the National Institute of Japanese Literature (NIJL), the workshop is part of the three-year NIJL European *kuzushi-ji* workshop project, supported by the European Association of Japanese Resource Specialists (EAJRS). The goal of the workshop is to gain practical knowledge of and first-hand experience in the reading of *kuzushi-ji* and *hentaigana* of the Edo period.

Target audience: scholars, librarians, curators and graduate students

Level of teaching: beginner

Programme: 「くずし字」すなわち変体仮名についての簡単な概論・概説のあと、じっさいに江戸時代の版本を教材にして「くずし字」の読解訓練を行う。基本的な漢字の崩しの習得も含まれる予定。

Texts: NIJL has prepared a textbook, 「変体仮名入門テキスト」, for workshop participants to use. There is no need to purchase other materials for the workshop.

Participation in the workshop is free, but registration is required. As space is limited, registration is on a first come, first serve basis. If you are interested in participating in the workshop, please apply by sending an e-mail to nicholas.peeters@arts.kuleuven.be with the following information:

- Your name
- Email address
- Affiliation
- Job title/status
- Area of specialization/research

Please include also a short statement about how the workshop is relevant to your work/research, and previous training experience in *kuzushi-ji*, if you have any.

The organizers of the workshop are looking forward to welcome you in Leuven this autumn. Please refer to the following pages for more details.

Yours sincerely,

Prof. Dr. W.F. Vande Walle
Katholieke Universiteit Leuven
Faculteit Letteren
Subfaculteit Oosterse en Slavische Studies
OE Japanologie
Blijde Inkomststraat 21 bus 3318
B-3000 Leuven
Belgium

くずし字講習会日程・時間割

	9.30	10.00-11.00	休憩	11.15-12.30	昼食	14.00-15.00	休憩	15.15-17.00	17.15-18.15
10/25	登録受付 (1)	講義(平仮名の沿革)		読解演習(土佐日記)		読解演習(土佐日記)		読解演習(伊勢物語)	レセプション(2)
10/26		読解演習(伊勢物語)		読解演習(枕草子)		読解演習(枕草子)		読解演習(源氏物語)	KULeuven中央図書館の見学(3) (17:00-)
10/27		読解演習(源氏物語)		読解演習(方丈記)		読解演習(平家物語・謡本)		読解演習(太平記)	19.00-会食 Faculty Club(4)

(1) Venue: 会場案内: 10/25の登録受付 及び 講習会講義・演習はMgr. Sencie Instituteにて行います。(Lecture Room 02.18, 2nd floor; Erasmusplein 2, 3000 Leuven).

(2) Reception: 10/25の午後の部終了後(17:00-18:00)にルーヴァン・カトリック大学中央図書館内東方図書館(Mgr. Ladeuzeplein 21. B-3000 Leuven)でレセプションを行ないます。

(3) Visit to the KULeuven Central Library: 10/26の午後の部終了後(17:00-18:00)にルーヴァン・カトリック大学中央図書館(Mgr. Ladeuzeplein 21. B-3000 Leuven)の見学を行います。希望者は25日の登録受付時に申し込むこと。

(4) Workshop dinner: 10/27の午後の部終了後19.00よりFaculty Club (Groot Begijnhof 14, 3000 Leuven)にて会食(会費制は約€50, three-course meal)を行います。希望者は10/3までにNicholas Peeters (nicholas.peeters@arts.kuleuven.be)宛にE-mailで申し込むこと。また食事制限のある方は申し込み時にお知らせください。支払いは10/25の登録受付時に現金でお願いします。会食は19:00から始めます。

There will be a workshop dinner in the Faculty Club on 27 October 2011. Participants who wish to join the dinner are requested to send an e-mail to Nicholas Peeters (nicholas.peeters@arts.kuleuven.be) and pay cash at the registration on 25 October. When committing to dinner, please also inform Nicholas Peeters of any dietary requirements. Please note that the dinner will start at 19:00.

Practical Information (1)

Locations

(1) Venue:

<http://maps.google.be/maps?q=+Erasmusplein+2,+3000+Leuven&hl=nl&ll=50.879075,4.707148&spn=0.007162,0.01929&vpsrc=0&z=16&iwloc=A>

(2) Reception and (3) KULeuven Central Library:

<http://maps.google.be/maps?q=Centrale+Bibliotheek,+21+Ladeuzeplein,+Leuven,+Flemish+Region+B-3000&hl=nl&ll=50.879075,4.707148&spn=0.007162,0.01929&ll=50.878173,4.707147&spn=0.007162,0.01929&vpsrc=0&z=16&iwloc=A>

(4) Workshop dinner:

<http://maps.google.be/maps/ms?msid=209382363013578535515.0004aa9de7b4d47068210&msa=0>

How to get to Leuven

Leuven is situated nearby Brussels. There are different ways to reach Leuven. Please find a summary of them below.

By car

Leuven can easily be reached by car, since it is situated near a number of main motorways (E40 and E314).

If you come from Brussels:

- Follow the E314 highway to Genk/Hasselt/Leuven
- Take exit 15: LEUVEN

By train

There are good train connections from Brussels and Liege. For timetables and other train information: <http://www.nmbs.be>. The station is called LEUVEN.

By plane

Fly to Brussels International Airport (Zaventem). For more information please visit <http://www.brusselsairport.be/en/>

From Brussels International Airport you can go to Leuven:

- by taxi: A taxi takes about 25 min from Brussels Airport to Leuven. A single journey will cost about 65 euro.
- by train: There are two direct trains from the airport to Leuven each hour (i.e. -u17; -u39). The train takes about 15 minutes to Leuven. A single journey will cost about 6 euro. This is the best way to reach Leuven.

Practical Information (2)

Accommodation

There are a number of hotels located near to the venue of the workshop:

- * Hotel Binnenhof: <http://www.hotelbinnenhof.be/>
Single room: €122/night, including breakfast
- * Hotel La Royale : <http://www.laroyale.be/>
Single room: €81/night, including breakfast

The KULeuven has reserved a number of rooms in each of these hotels (Binnenhof: 5 rooms; La Royale: 10 rooms). If you wish to reserve a room at hotel Binnenhof, please refer to reference number "G70132 - G70136"; if you wish to reserve a room at hotel La Royale, please mention your participation in the 'KULeuven workshop on Japanese cursive writing'.

For more hotels, please consult <http://www.booking.com/>

Other

If you have any further questions, please do not hesitate to send an e-mail to nicholas.peeters@arts.kuleuven.be